San Benito Consolidated Independent School District

PERMISO PARA VIAJE ESCOLAR

ESCUELA:_____ Organizacion:_____
Objectivo para el viaje:_____
Destinacion:_____
Fecha de viaje:_____
Hora de salir:_____ Hora de regreso:_____
Modo de transportacion:_____ Costo personal:_____

De tiempo a tiempo el districto escolar de San Benito está dispuesto que los estudiantes asistan viajes locales y viajes fuera del districto que la administracion considera como parte del program educativo, co-curriculo, extra-curriculo, o relativo a los estudios. Aunque los viajes son relativos a los estudios, los estudiantes deben tener permiso escrito y firmado por los padres, guardianes, o cualquier persona que tiene control del estudiante bajo la ley.

Consecuentemente, los estudiantes deben tener esta forma completa achivada en la oficina de la directora de la escuela antes de assistir cualquier viaje que se considera como relativo a los estudios. La firma en esta forma indica que los padres estan completamente enterados y dan su consentimiento que asistan el viaje. Firma del estudiante es seguransa que su comportamiento durante este viaje sera reconocido como merito a es distrito escolar, o la organizacion que el representa.

Ademas, si firma esta forma, los padres comprenden que los estudiantes seran acompanados por adultos durante todo el tiempo del viaje y las precauciones normales se tomaran para segurar los mejores intereses, bienestar, y seguridad, y tambien estan de acuerdo que los patrocinadores o el distrito escolar de San Benito no seran responsables por cualquier accidente o calmidad que podra ocurrer durante de viaje.

Ademas, si, en el disceraimiento de cualquier representante del distrito escolar de San Benito, los estudiantes nombrados en la forma de permiso necesitaran atencion o tratamiento médico al resultar una herida o enfermedad mientras las horas del viaje, yo pido, autorizo, y doy mi consentimiento que se le de asistencia médico y tratamiento asi como es necesario al estudiante por un médico, enfermera, o representante del distrito escolar, y tambien estoy de acuerdo pagar por cualquier tratamiento o asistencia y no hacer ed distrito escolar de San Benito, la escuela, hospital, o oficina medica responsable por cualquier demanda por ninguna persona al resultar asistencia médica o tratamiento al estudiante.

Los estudiantes estan dirigidos y obligados por las mismas mormas de la mesa directiva escolar, reglas en general, y el plan de comportamiento, asi como pertenecen sobre las drogas, narcoticas, bebidas alcololicas, en particular, en la misma manera como son aprovados por esta funccion, en la escuela o fuera de la escuela, durante toda la duracion del viaje

Yo certifico que he leido y comprendo lo que contiene esta forma y que _____ tiene mi permiso en conformidad.

_____ _____
(firma del estudiante y fecha) (firma del padre y fecha)